



# なほ

## 市民の友

第600号 毎月1回発行  
2001年 (平成13年)

# 1月

発行●那覇市 編集●広報統計課  
〒900-8585 那覇市泉崎1丁目1番1号  
☎ 867-0111 ●印刷(協)丸正印刷

### 主な紙面

- (2面) 翁長雄志市長在あいさつ
- (3面) 第16回NHKマラソン
- (4面・5面) 写真でみる半世紀前の那覇のまち
- (6面) 第23期那覇市議会開会式
- (7面) 情報P.A.C.K

## 慶賀新世紀



# 2001

いよいよ二十一世紀の幕開けとなる年を迎えました。この記念すべき年頭にあたり、謹んで市民の皆さまに初春のお慶びを申し上げます。

振り返ってみますと、世界と沖縄にとってこの百年は、戦争と激動の世紀ではなかったでしょうか。世界の動きに合わせるように、沖縄は私たちの意思とは関係なく翻弄されてきたように思えます。

次新しい百年は、私は

ち自らの努力で、自らの運命を切り拓いていくことが必要ではないかと思えます。

幸いにも、この数年の間に九州・沖縄サミットの開催と首里城での首脳夕食会、首里城跡をはじめとするグスク群の世界遺産登録、漫湖のラムサール条約登録と、本県と本市にとって、二十一世紀の足がかりとなるべき出来事が続きました。その成果を、未来に向けて活かしていくことが求められていると思います。

私は、まちづくりは情報公開が不可欠なものであると考えております。まちづくりは行政だけでは成し得るものではなく、市民の皆さまと共に努力し、責任を分かち合いながら創り上げていこうという手法であります。今大きな課題が山積しております。

私は、昨年市民の負託を受けまして、市長に就任しました。まちづくりには、常に市民の視点に立ち、市民並びに議会との対話を重ね、決断すべき時にはリーダーシップを取ってまいります。

## 未来を創りましょう

那覇市長 翁長雄志



## 年頭のごあいさつ

新年あけましておめでとうございます。夢と希望に満ちた新世紀の年頭にあたりまして、新春のご挨拶を申し上げます。

昨年、本県におきまして九州・沖縄サミット主要

め、歴史、文化を全世界へと発信することができ、市民の皆様とともに心から喜んでる次第でございます。

さて、二十一世紀という新時代の扉が開かれた今、地方分権の推進に伴い、地方自治

経済・文化のグローバル化への取り組みなど、今まさに新時代を見据えた行政のあり方が問われているところでございます。

こうした中、那覇市政は時代の扉が開かれた今、地方分権の推進に伴い、地方自治

を踏まえ、各施策にわたって機会ある毎に指摘・提言を行うなど、積極的に働きかけて参りました。

新年を迎え、四十四人の議員が決意を新たに、議会の果たすべき役割と責任の

## 21世紀に輝き続ける都市の創造を目指して

那覇市議会議員 亀島賢優



国首脳会合が開催され、本市議会といたしまして、その成功に向けて全力で取り組んで参りました。とくに、本市首里城におけるG8の各国首脳を招いての夕食会は大成功裡に終了し、本市・本県の伝統芸能を始

体には自らの未来を自ら決定し、自らの責任で切り開いていく力量が強く求められております。自己決定、自己責任を原則とする分権時代にふさわしい行政システムを構築していくと同時に、迫り来る少子・高齢社会への対応や、

年の十二月、四期十六年間続いた親泊市政が幕を閉じ、翁長市長が誕生し、市政の大きな転換期を迎えておりますが、依然として行政改革を始め、早急に解決すべき課題を数多く抱えている現状にあります。

本市議会は、こうした状況

重大さを自覚し、市民の皆様への負託に応えて参る所存でございます。

輝かしい新年にあたり、市民の皆様のご健康とご多幸を祈念いたしまして、年頭のご挨拶といたします。

二〇〇一年(平成十三年)元旦